



GENERAL CATALOGUE CATALOGO GENERALE



WWW.ETATRONDS.COM



BASIC



MA



MF

EN: The new range of Etatron DS Dosing Pumps, the eOne series, represents an important step forward. The eOne technical characteristics deliver a reliable and effective solution for those businesses and customers involved in Chemical Dosing and Water Treatment.

The main common characteristics for all the eOne series (except for the eOne BASIC pump) are as follows:

1. High stroke rate up to 300 impulses/min - 2. Flow rate variation control in relation to pressure changes - 3. Energy efficient (typically 26W at the maximum load) using absorbed power control in comparison to the real dosing conditions. This gives the following advantages: • Constant dosing • Energy saving • Low operating temperatures resulting in reduced mechanical/electrical stress and giving increased equipment life cycle and reliability.
4. eOne Dosing Pumps power supply range of 100v....250Vac (50-60Hz) voltage - 5. Proportional function. 1÷1 on all manual pumps - 6. UNDERLOAD – Suction alarm: in the event of low chemical level, blocked suction valve or damaged suction line - 7. OVERLOAD – Discharge alarm: in the event of over pressure in pump head caused by an obstruction or increased operating system pressure beyond the pump specification - 8. Level control.

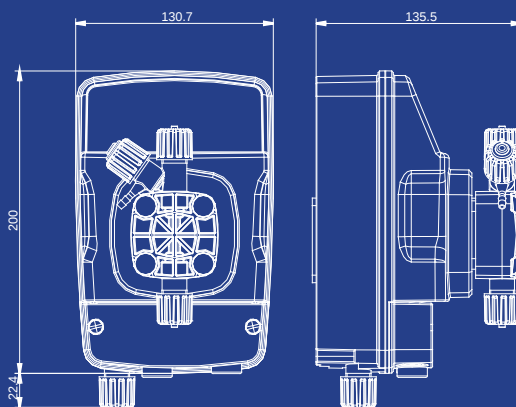
The main characteristics of eOne BASIC dosing pumps are as follows:

1. Max injection frequency equal to 180 imp/min - 2. Power voltage supply range 100 - 250 Vac (50/60 Hz) - 3. Max absorbed power 32 W - 4. Proportional function 1÷1 - 5. Level control.

IT: Le nuove pompe dosatrici della serie eOne rappresentano un'importante evoluzione rispetto ai dispositivi attualmente presenti sul mercato. Numerose sono le caratteristiche tecniche che rendono la pompa eOne un vero punto di riferimento per gli utenti che hanno necessità di realizzare impianti di dosaggio e trattamento acque. Le principali caratteristiche comuni a tutta la serie ad eccezione della "BASIC" sono le seguenti:

1. elevata frequenza d'iniezione fino a 300 imp/min. - 2. controllo della variazione della portata in relazione alle variazioni di pressione presenti nell'impianto.
3. Attraverso il controllo della potenza assorbita in funzione delle effettive condizioni di dosaggio, le nuove pompe dosatrici assorbono il 60% in meno di energia (tipicamente 26W alla massima prestazione). I vantaggi che ne conseguono sono i seguenti:
 - dosaggio costante nel tempo • risparmio energetico • minore riscaldamento del dispositivo • minore usura delle parti meccaniche ed elettriche, aumento del ciclo di vita e del grado di affidabilità del prodotto.
4. le pompe dosatrici della serie eOne possono essere alimentate con una tensione di alimentazione compresa nel seguente range: 100...250Vac (50/60 Hz). - 5. funzione proporzionale 1÷1 presente su tutte le pompe manuali. - 6. UNDERLOAD – Allarme in aspirazione: mancanza liquido nel corpo pompa a causa di svuotamento del serbatoio contenente l'additivo, della valvola di aspirazione bloccata, del tubo di aspirazione danneggiato, ecc.
7. OVERLOAD – Allarme in mandata: sovrappressione nel corpo pompa a causa di ostruzione sulla linea di mandata oppure elevata pressione d'esercizio (pressione superiore alle caratteristiche funzionali della pompa). - 8. controllo di livello.

Le principali caratteristiche delle pompe dosatrici della serie eOne BASIC sono le seguenti: 1. frequenza massima d'iniezione pari a 180 imp/min - 2. Tensione di alimentazione compresa tra 100 e 250 Vac (50/60 Hz) - 3. Potenza massima assorbita pari a 32 W - 4. funzione proporzionale 1÷1 - 5. controllo di livello.



EONE SERIES



PLUS

Model Modello	Flow rate Portata l/h - GPH	Pressure Pressione Bar - PSI	Setting Regolazione imp/1'	Standard power supply Alim. elettr. standard Volts - Hz	Power comp. Potenza ass. Watts	Current comp. Corrente ass. Ampere	Net weight Peso netto Kg
0110	1 (0,26)	10 (145)	0 - 180	100 - 250 V 50-60 Hz	19	1.4	3.0
0216	2 (0,53)	16 (232)	0 - 300		21	1.4	3.5
0420	4 (1,06)	20 (290)	0 - 300		21	1.4	3.0
0607	6 (1,59)	7 (101)	0 - 300		28	2.0	4.5
0710	7 (1,84)	10 (145)	0 - 300		26	1.8	3.5
1012	10 (2,64)	12 (174)	0 - 300		36	1.8	4.5
1505	15 (3,96)	5 (72)	0 - 300		26	1.8	3.5
2007	20 (5,26)	7 (101)	0 - 300		32	1.9	4.7
3005	30 (7,92)	5 (72)	0 - 300		32	1.9	4.7
0210(*)	2 (0,53)	10 (145)	0 - 180		36	1,6	3,0
0507(*)	5 (1,32)	7 (101)	0 - 180		36	1,6	3,0

(*) only model BASIC

INSTALLATION KIT - CORREDO



EN:

eOne pumps are supplied with an installation kit consisting of:

- PVDF-TFE/P Injection Valve
- PVDF-TFE/P Foot Filter
- PE tube (2m)
- PVC CRYSTAL tube (4m)
- Wall mounting plate
- 4 plugs and screws

IT:

Le pompe eOne sono fornite con un kit di installazione, composto da:

- Valvola di Iniezione PVDF - TFE/P
- Filtro di Fondo PVDF - TFE/P
- Tubo PE (2m)
- Tubo PVC CRYSTAL (4m)
- Staffa di fissaggio a parete
- Viti e tasselli 4

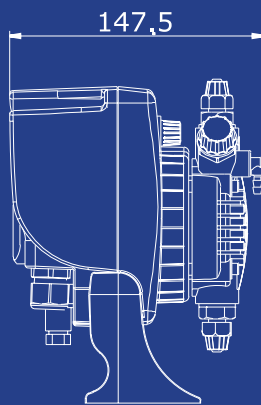
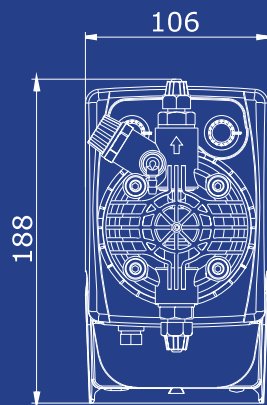
SUPPORT BRACKET - SUPPORTO



EN: Polyethylene (PE) support bracket for foot mounted, pump supplied without support.

IT: Supporto in Polietilene (PE) per montaggio a basamento, il supporto non è fornito con la pompa

PKX SERIES



Model Modello	Flow rate Portata	Pressure Pressione	Max imp./min.	Output for stroke Dosaggio per imp.	Stroke Corsa	Suction height Altez. aspiraz.	Standard power supply Alim. elettr. standard	Power comp. Potenza ass.	Current comp. Corrente ass.	Net weight Peso netto
I/h - GPH	Bar - PSI			ml	mm	m	Volits - Hz	Watts	Ampere	Kg
0105	1 - 0,26	5 - 72	120	0,14	0,80	2,0	220/240 V 50-60 Hz	32	0,14	1,9
0206	2 - 0,53	6 - 87	120	0,28	0,80					
0303	3 - 0,78	3 - 43	120	0,69	1,10					
0505	5 - 1,32	5 - 72	120	0,97	1,30					
0702	7 - 1,84 10 - 2,64	2 - 29 1 - 14	120	0,97 1,39	1,30					

EN - Characteristics

This range of solenoid dosing pumps distinguishes itself from competitors due to its simplicity of use, high reliability, quality and compact design. The PKX range gives versatility and is the ideal pump for the dosing of chemical products in many application such as swimming pools, car washing, water treatment, wash-ware, etc...

The main characteristics of the PKX range are:

• IP65 protection, PP reinforced housing • Floating level switch (upon request for MA/A model) • Small size • Wall or foot mounting option • Flashing LED under working conditions • Silent version and low voltage power supply version for solar panels available upon request.

IT - Caratteristiche

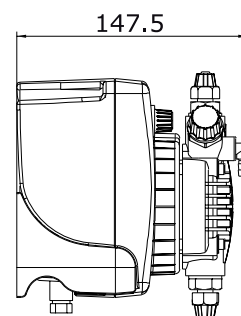
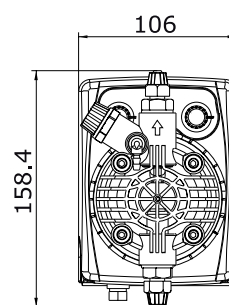
La gamma di pompe dosatrici elettromagnetiche che la Etatron D.S. si distingue per la semplicità d'uso, l'alta affidabilità e per le ridotte dimensioni di ingombro. La gamma PKX, grazie alle sue caratteristiche e per la sua versatilità, è l'apparecchiatura ideale per il dosaggio di prodotti chimici in diversi settori tra i quali: piscine, autolavaggi, trattamento delle acque industriali, detergenza industriale...

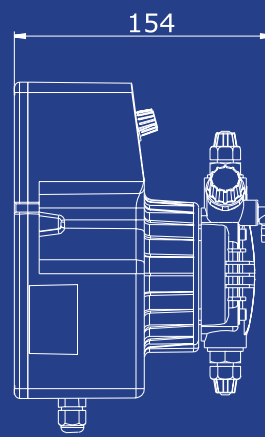
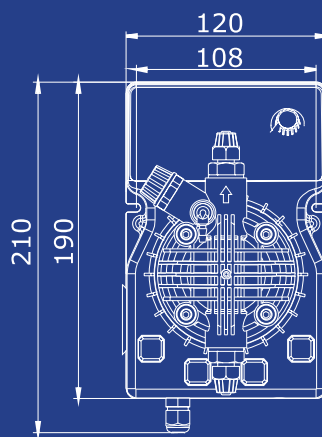
Le principali caratteristiche della serie PKX sono:

• Contenitore plastico in PP rinforzato, con grado di protezione IP65 • Predisposizione sonda di livello (a richiesta sulla versione MA/A) • Dimensioni ridotte • Staffa di fissaggio per il montaggio a basamento o parete • Indicazione status operativo con LED di segnalazione • A richiesta: versione silenziosa ed a basso consumo energetico per l'installazione con pannelli solari.



● (UK) Wall Mounting - (IT) Montaggio a Parete
(SP) De montaje en pared - (PR) Montagem em parede
● (UK) Foot mounting - (IT) Montaggio a Basamento
(SP) Base de montaje - (PR) Base de Montagem



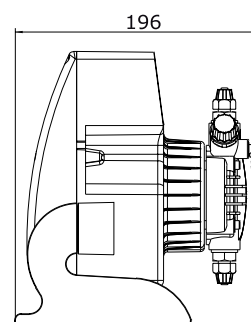
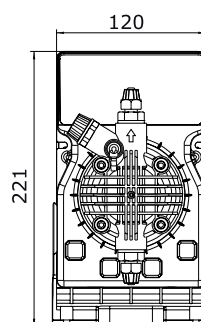


DLX SERIES

Model Modello	Flow rate Portata	Pressure Pressione	Max imp./min.	Output for stroke Dosaggio per imp.	Stroke Corsa	Suction height Altezza aspirazione	Standard power supply Alim. elettr. standard	Power comp. Potenza ass.	Current comp. Corrente ass.	Net weight Peso netto
	I/h - GPH	Bar - PSI		ml	mm	m	Volts - Hz	Watts	Ampere	Kg
0115	1 - 0,26	15 - 217	120	0,14	1,10	2,0	230 V 50-60 Hz	37	0,16	2,3
	2 - 0,53	10 - 145		0,28						
	3 - 0,78	5 - 72		0,42						
0220	2 - 0,53	20 - 290		0,28	1,10			58	0,25	2,9
0507	5 - 1,32	7 - 101		0,69	1,10			37	0,16	2,3
	6 - 1,59	5 - 72		0,83						
	8 - 2,12	2 - 29		1,11						
0810	8 - 2,12	10 - 145		1,11	1,40			58	0,25	2,9
	10 - 2,64	7 - 101		1,39						
	12 - 3,17	3 - 43		1,67						
1504	15 - 3,69	4 - 58	150	2,08	2,00			58	0,25	2,9
2003	20 - 5,26	3 - 43		2,60	1,80			58	0,25	2,9

EN: Flow rate from 1 to 20 l/h (0,26 to 5,26 GPH) • Working pressure up to 20 bar (290 PSI) • Anti-acid plastic casing • Foot or wall mounting design • Analogical & microcontroller based pumps • Pumps with integrated measures control for pH, mV, free Chlorine and conductivity • Multifunction pumps, flow alarm • Manual stroke length adjustment • Proportional function to external mA signal • Solar panel dosing system.

IT: Portate da 1 a 20 l/h • Pressione di esercizio fino a 20 bar • Casse in materiale plastico antiacido • Montaggio a parete o a basamento • Pompe analogiche o a microcontrollore • Pompe con strumento integrato per misure di pH, mV, Cloro residuo e conducibilità • Pompe multifunzioni, rilevatori di flusso • Regolazione della corsa del pistone • Regolazione manuale frequenza iniezioni • Proporzionali ad un segnale in mA • Proporzionali agli impulsi di un contatore d'acqua • Sistemi di dosaggio con pannello solare.



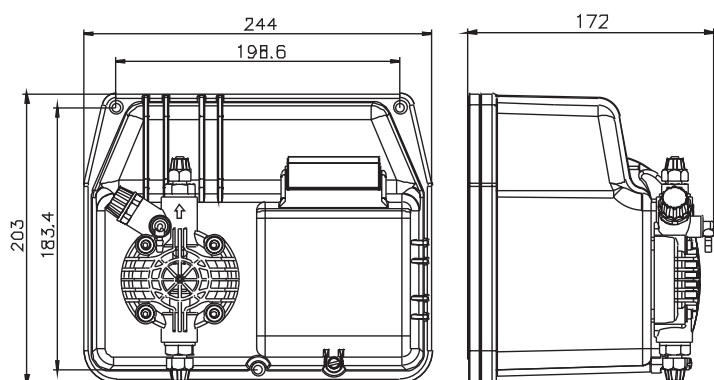
BT SERIES



Model Modello	Flow rate Portata l/h - GPH	Pressure Pressione Bar - PSI	Max imp./min.	Output for stroke Dosaggio per impulsi ml	Stroke Corsa mm	Suction height Altezza aspirazione m	Standard power supply Alim. elettr. standard Volts - Hz	Power comp. Potenza ass. Watts	Current comp. Corrente ass. Ampere	Net weight Peso netto Kg
0510	5 - 1,32	10 - 145	160	0,52	1,00	2,0	230 V 50-60 Hz	60	0,26	4,2
0520	5 - 1,32	20 - 290		0,52	1,50			110	0,48	5,2
1010	10 - 2,64	10 - 145		1,04	1,10			90	0,39	5,4
2005	20 - 5,26	5 - 72		2,08	2,20			110	0,48	5,7
3004	30 - 7,92	4 - 58	180	2,80	1,40	1,5		124	0,54	5,7
5003	50 - 13,20	3 - 43		4,60	1,70	1,5		124	0,54	5,7
8001	80 - 21,12	1 - 14		7,40	2,40	1,5		124	0,54	5,7

EN: Flow rate from 5 to 80 l/h (1,32 to 21,12 GPH) • Working pressure up to 20 bar (290 PSI) • Die cast aluminum casing • Wall mounting design • Analogical & microcontroller based pumps • Pumps with integrated measures control for pH, mV and free Chlorine • Multifunction pumps, flow alarm • Proportional function to external mA signal.

IT: Portate da 5 a 80 l/h • Pressione di esercizio fino a 20 bar • Casse in alluminio pressofuso • Montaggio a parete • Pompe analogiche o a microcontrollore • Pompe con strumento integrato per misure di pH, mV e Cloro residuo • Pompe multifunzioni, rilevatori di flusso • Proporzionali ad un segnale in mA • Proporzionali agli impulsi di un contatore d'acqua.





Versione Version	Portata Flow rate l/h (US Gal/h)	Pressione Pressure bar (psi)
0101	1.5 (0.40)	1.5 (21)
0301	3 (0.79)	1.5 (21)
0202	2 (0.53)	2 (29)
0303	3 (0.79)	3 (43)

Corredo incluso / Kit included

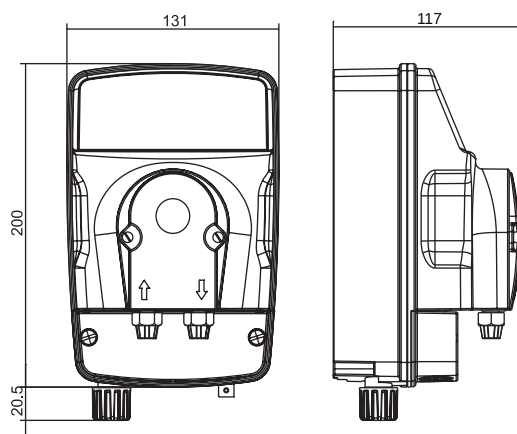
EN: The ePool is designed to be use on domestic, small swimming pools and wellness centers.

Technical Features:

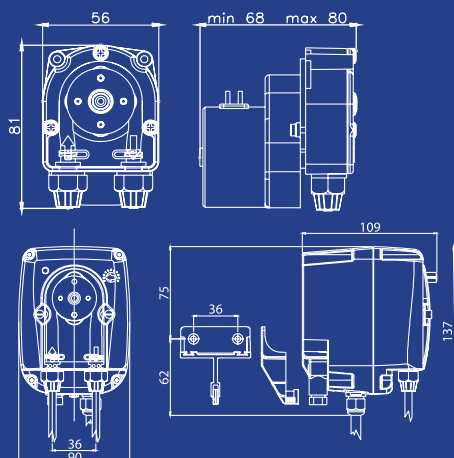
- Power supply – 110, 230 Vac 50/60 Hz • Maximum power consumption – 15 W • Microprocessor controller • Real time monitoring • Two programmable measuring parameters: pH (range 4 ÷ 9) or Rx (range -300 ÷ +900mV) • Set Point Selection • Type of intervention (direct or inverse) • Hysteresis • ON/OFF or Proportional dosing mode • Delay time of pump activation • Over alarm, indicating an overdosing situation • Alarm Relay output • Level switch input • Installation kit included (pH or Rx).

IT: Le funzioni svolte dal sistema ePool sono le seguenti:

- Tensione di alimentazione – 110, 230 Vac 50/60 Hz • Potenza massima assorbita – 15 W • Scelta tra due parametri di misura programmabili: pH (range 4 ÷ 9), o REDOX (-300 ÷ +900mV) • Impostazione del valore di SETPOINT • Tipo di intervento (DIR – INV) • Isteresi rispetto al SETPOINT • Modalità di attivazione ON/OF o PROPORZIONALE • Tempo di ritardo attivazione pompa • Allarme OVER, indica il sovradosaggio • Controllo di livello • Uscita relè per segnalazione allarme.



F & B3-V SERIES



Model Modello	Flow rate Portata l/h - GPH	Pressure Pressione Bar - PSI	Tube Tubo [ODxID] mm	Standard power supply Alim. elettr. standard Volts - Hz	Power comp. Potenza ass. Watts	Rotation speed Velocità Rotazione RPM	Net weight Peso netto Kg
0001	0,5 - 0,13	1 - 14	4 x 7	230/240 V 50-60 Hz	3,5	10	0,2
0101	1,1 - 0,29	1 - 14	4 x 7			20	
0201	2,2 - 0,58	1 - 14	4.8 x 9.6			48	
0301	3,3 - 0,87	1 - 14	4.8 x 9.6			60	
0601	6,0 - 1,56	1 - 14	6 x 9	12/24 Vdc	4	108	

F Series

EN: Peristaltic pump F series has a constant flow rate, available 0,5-1,1- 2,2 -3,3 l/h at 120-230V with Santoprene® or silicone tubing, model 6.0 l/h only 24Vdc. Available NSF certified version.

IT: La pompa peristaltica F a portata fissa è disponibile nelle versioni da 0,5-1,1- 2,2 - 3,3 l/h a 120-230V con tubo in Santoprene® o Silicone, versioni 6.0 l/h con alimentazione 24Vdc. Disponibile con certificazione NSF.

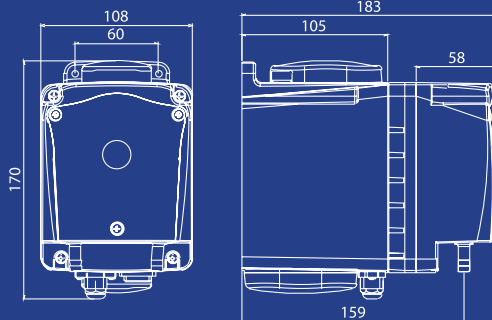


Model Modello	Flow rate Portata l/h - GPH	Pressure Pressione Bar - PSI	Tube Tubo [ODxID] mm	Standard power supply Alim. elettr. standard Volts - Hz	Power comp. Potenza ass. Watts	Rotation speed Velocità Rotazione RPM	Net weight Peso netto Kg
0103	1 - 0,26	3 - 43	3.2 x 9.6	230/240 V 50-60 Hz	4.0	34	0,7
0403	4 - 1,06	3 - 43	4.8 x 9.6		5.0	47	
1201	12 - 3,17	1 - 14	6 x 9		5.0	90	

B3-V Series

EN: Peristaltic pump with flow adjustment from 0 to 100%. The flow is controlled adjusting the motor speed 90 ÷ 260 V by means of a potentiometer placed on the frontal part of the pump. Available with removable power cord.

IT: Pompa peristaltica con regolazione continua (da 0 a 100%) della portata. Tale regolazione si ottiene variando la velocità del motore 90 ÷ 260 V attraverso un potenziometro posto nella parte frontale della pompa. Disponibile con cavo di alimentazione a connettore estraibile.



BIOCONTROL & BH3-V SERIES



BH3-V Series

Model Modello	Flow rate Portata l/h - GPH	Pressure Pressione Bar - PSI	Tube Tubo [ODxID] mm	Standard power supply Alim. elettr. standard Volts - Hz	Power comp. Potenza ass. Watts	Rotation speed Velocità Rotazione RPM	Net weight Peso netto Kg
1001	100 - 26,41	1,5 - 21	9.6 x 15.9	90 - 260 V 50-60 Hz	25	150	1,50

EN: "ADJUSTABLE" flow rate peristaltic pump, discontinuous duty. Tubes available in Norprene®, Santoprene®, Silicone and Tygon LFL. Pump supplied with 4 mt suction and delivery pipe, foot filter and injection valve not inclusive. Universal multi-tension power supply 90-260Vac.

IT: Pompa peristaltica a portata "REGOLABILE", funzionamento discontinuo. Tubi disponibili in Norprene®, Santoprene®, Silicone e Tygon LFL. Pompa fornita con 4 mt di tubo per aspirazione e mandata, non forniti valvola di iniezione e filtro di fondo. Alimentazione multiten-sione 90-260Vac.

Bioclean Control Series



Bioclean Control

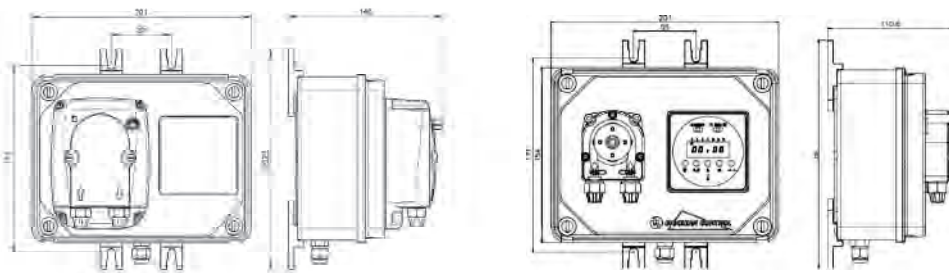
Model Modello	Flow rate Portata l/h - GPH	Pressure Pressione Bar - PSI	Tube Tubo [ODxID] mm	Standard power supply Alim. elettr. standard Volts - Hz	Power comp. Potenza ass. Watts	Rotation speed Velocità Rotazione RPM	Net weight Peso netto Kg
0101	1,1 - 0,29	1 - 14	4 x 7	230/240 V	3.5	20	0,8
0201	2,2 - 0,57	1 - 14	4 x 7	50-60 Hz	3.5	48	

Bioclean Control/B Series

0103	1 - 0,26	3 - 43	4 x 7	230/240 V	5	25	0,8
0202	2 - 0,53	2 - 29		50-60 Hz	6	50	
0303	3 - 0,78	3 - 43					



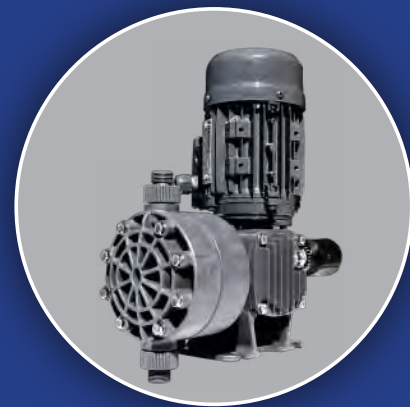
Bioclean Control/B



EN: Peristaltic pump and electronic timer with day or week programmes, 8 cycles with 1 minute minimum activation time. Santoprene® hose. Supplied with water treatment peristaltic pump accessories. Version also available with electromechanical timer, activation time 15 minutes minimum.

IT: Pompa peristaltica con programmatore elettronico. Impostazioni di 8 programmi giornalieri o settimanali della durata minima di 1 minuto. Tubetto Santoprene®. Fornita di corredo pompe peristaltiche trattamento acqua. Disponibile anche versione con timer elettro-meccanico, tempo di attivazione minimo 15 minuti.

ST-D SERIES



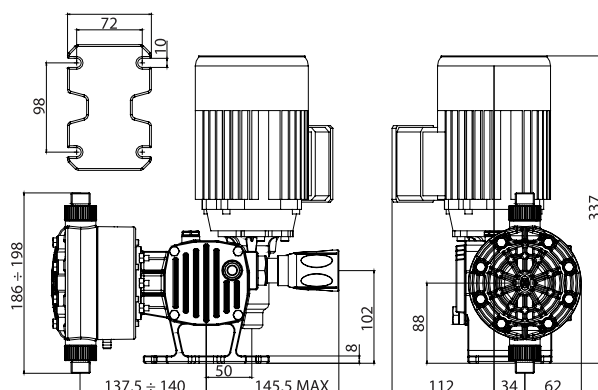
Portata Flow rate l/h (GPH)		Prevalenza Delivery Head Bar (PSI) AlSi		Prevalenza Delivery Head Bar (PSI) PP		Colpi/min Strokes/min		Corsa Stroke length mm	Ø Membrana Ø Diaphragm mm	Potenza Power kW	Valvole Valves
50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz				
10 (2,64)	12 (3,17)	14 (203)	14 (203)	14 (203)	14 (203)	60	72	2,6	50	0,18	½" Gm
16 (4,23)	19 (5,05)	14 (203)	14 (203)	14 (203)	14 (203)	60	72	4			
21 (5,55)	25 (6,66)	14 (203)	12 (174)	14 (203)	12 (174)	120	144	2,6			
27 (7,13)	32 (8,56)	14 (203)	12 (174)	14 (203)	12 (174)	120	144	3,1			
33 (8,72)	40 (10,46)	14 (203)	12 (174)	14 (203)	12 (174)	120	144	4			
19 (5,02)	23 (6,02)	11 (160)	11 (160)	11 (160)	11 (160)	60	72	2,6	67	0,18	½" Gm
30 (7,92)	36 (9,51)	11 (160)	11 (160)	11 (160)	11 (160)	60	72	4			
39 (10,30)	47 (12,42)	11 (160)	10 (145)	11 (160)	10 (145)	120	144	2,6			
51 (13,47)	61 (16,12)	11 (160)	10 (145)	11 (160)	10 (145)	120	144	3,1			
60 (15,85)	72 (19,02)	11 (160)	10 (145)	11 (160)	10 (145)	120	144	4			
41 (10,83)	43 (13,00)	7,5 (109)	6,5 (94)	7,5 (109)	6,5 (94)	60	72	2,6	85	0,18	½" Gm
61 (16,12)	73 (19,34)	7 (102)	6,5 (94)	7 (102)	6,5 (94)	60	72	4			
84 (22,19)	101 (26,63)	6 (87)	5 (72)	6 (87)	5 (72)	120	144	2,6			
104 (27,48)	125 (32,97)	6 (87)	5 (72)	6 (87)	5 (72)	120	144	3,1			
123 (32,50)	148 (39,00)	6 (87)	5 (72)	6 (87)	5 (72)	120	144	4			

EN: Compact mechanical diaphragm dosing pumps with spring return mechanism. A high torque electric motor drives forward stroke via a worm gear and eccentric mechanism. The robust gearbox reduction systems ensures high performances giving reliability and repeatable performance. Fluid displacement by single piece PTFE diaphragm connected directly to the gearbox return rod.

Features: Flow capacities of 10 to 123 l/h (2,64-32,50 GPH) at 50 Hz - 12 a 148 l/h (3,17-39,00 GPH) at 60 Hz • Pressure up to 14 bar (203 PSI) • Strokes: 60-60-120-120-120 at 50 Hz - 72-72-144-144-144 at 60 Hz • Stroke lengths: 2,6-3,1-4 mm - 1"-1,2"-1,6"
• Motor Power range: 0,18 kW.

IT: Pompa dosatrice a membrana meccanica con dispositivo di ritorno a molla. Coppia elevata del motore elettrico. Compressione tramite una vite senza fine e dispositivo eccentrico. Il robusto riduttore assicura prestazioni affidabili e una perfetta ripetibilità del dosaggio. Fluidi aspirati da una membrana interamente in PTFE collegata direttamente al riduttore tramite un pistone.

Caratteristiche: Gamma di portata da 10 a 123 l/h (2,64-32,50 GPH) a 50 Hz - 12 a 148 l/h (3,17-39,00 GPH) a 60 Hz • Pressione fino a 14 bar (203 PSI) • N° Colpi al minuto: 60-60-120-120-120 a 50 Hz - 72-72-144-144-144 a 60 Hz • Lunghezza della corsa: 2,6-3,1-4 mm - 1"-1,2"-1,6"
• Gamma di potenza motore: 0,18 kW.





D SERIES

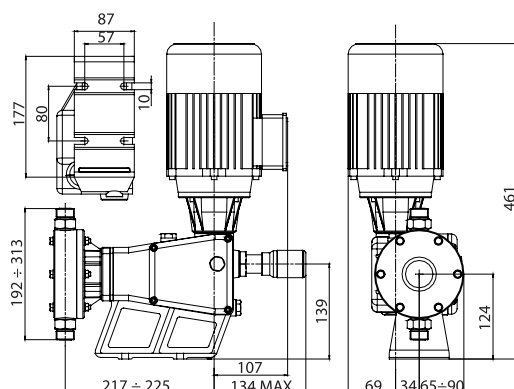
Portata Flow rate l/h (GPH)		Prevalenza Delivery Head Bar (PSI) AISI		Prevalenza Delivery Head Bar (PSI) PVC-PVDF		Colpi/min Strokes/min		Corsa Stroke length mm	Ø Membrana Ø Diaphragm mm	Potenza Power kW	Valvole Valves
50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz				
56 (14,80)	67(17,75)	12 (174)	11 (160)	10 (145)	10 (145)	60	72	7.9			
79 (20,87)	95 (25,05)	12 (174)	11 (160)	10 (145)	10 (145)	60	72	10			
113 (29,85)	136 (35,83)	10 (145)	8 (116)	10 (145)	8 (116)	103	122	8.5	75		¾" Gm
135 (35,67)	162 (42,80)	10 (145)	8 (116)	10 (145)	8 (116)	103	122	10			
158 (41,74)	-	8 (116)	-	8 (116)	-	120	-	10			
104 (27,48)	125 (32,97)	7,5 (109)	6 (87)	7,5 (109)	6 (87)	60	72	7.9			
150 (39,63)	180 (47,56)	7,5 (109)	6 (87)	7,5 (109)	6 (87)	60	72	10			
209 (55,22)	251 (66,26)	6 (87)	5 (73)	6 (87)	5 (73)	103	122	8.5	95	0,25	
257 (67,90)	308 (81,48)	6 (87)	5 (73)	6 (87)	5 (73)	103	122	10			
300 (79,26)	-	5 (73)	-	5 (73)	-	120	-	10			
188 (49,67)	226 (59,60)	3,5 (51)	3 (44)	3,5 (51)	3 (44)	60	72	7.9			
278 (73,45)	334 (88,14)	3,5 (51)	3 (44)	3,5 (51)	3 (44)	60	72	10			
420 (111,0)	504 (133,2)	2,5 (36)	2 (29)	2,5 (36)	2 (29)	103	122	8.5	115		1" Gm
478 (126,3)	574 (151,6)	2,5 (36)	2 (29)	2,5 (36)	2 (29)	103	122	10			
535 (141,4)	-	2 (29)	-	2 (29)	-	120	-	10			
188 (49,67)	226 (59,60)	4 (58)	3,5 (51)	4 (58)	3,5 (51)	60	72	7.9			
278 (73,45)	334 (88,14)	4 (58)	3,5 (51)	4 (58)	3,5 (51)	60	72	10			
420 (111,0)	504 (133,2)	3 (43)	2,5 (36)	3 (43)	2,5 (36)	103	122	8.5	115	0,37	
478 (126,3)	574 (151,6)	3 (43)	2,5 (36)	3 (43)	2,5 (36)	103	122	10			
535 (141,4)	-	2,5 (36)	-	2,5 (36)	-	120	-	10			

EN: Mechanical diaphragm dosing pumps, stroke spring return length controlled by an eccentric gearbox. Easy and minimum maintenance required. A contained PTFE diaphragm ensures chemical compatibility with any dosed chemicals. Manual stroke adjustment and optional 4-20 mA automatic capacity control.

Features: Flow capacities of 56 to 535 l/h (14,80 to 141,4 GPH) at 50 Hz - 67 to 574 l/h (17,75 to 151,6 GPH) at 60 Hz • Pressure up to 12 bar (174 PSI) • Strokes: 60-60-103-103-120 at 50 Hz - 72-72-122-122 at 60 Hz • Stroke lengths: 7,9-8,5-10 mm - 3,1"-3,3"-3,9" • Motor Power range: 0,25-0,37 kW.

IT: Pompe dosatrici a membrana meccanica. Corsa comandata da un eccentrico con ritorno a molla. Manutenzione togliere facile e ridotta al minimo. La membrana multistrato con PTFE a contatto con il liquido assicura la compatibilità chimica con i prodotti chimici dosati. Regolazione manuale della corsa tramite manopola micrometrica. Opzionale regolazione automatica mediante segnale in ingresso 4-20 mA.

Caratteristiche: Gamma portate 56-535 l/h (14,80-141,4 GPH) a 50 Hz - 67-574 l/h (17,75-151,6 GPH) a 60 Hz • Pressione fino a 12 bar (174 PSI) • N° colpi al minuto: 60-60-103-103-120 a 50 Hz - 72-72-122-122 a 60 Hz • Lunghezza della corsa: 7,9-8,5-10 mm - 3,1"-3,3"-3,9" • Gamma di potenza del motore: 0,25-0,37 kW.



ST-P SERIES



Portata Flow rate l/h (GPH)		Prevalenza Delivery Head Bar (PSI) AISI		Prevalenza Delivery Head Bar (PSI) PVC-PVDF		Colpi/min Strokes/min		Corsa Stroke lenght mm	Ø Pistone Ø Piston mm	Potenza Power kW	Valvole Valves
50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz				
6 (1,59)	7 (1,85)	20 (290)	20 (290)	10 (145)	10 (145)	60	72	9.3	16	0,18	½" Gm
11 (2,91)	13 (3,49)	20 (290)	20 (290)	10 (145)	10 (145)	60	72	15			
13 (3,43)	-	20 (290)	-	10 (145)	-	120	-	9.3			
18 (4,76)	-	20 (290)	-	10 (145)	-	120	-	12.3			
22 (5,81)	-	20 (290)	-	10 (145)	-	120	-	15			
23 (6,08)	28 (7,29)	13,5 (196)	11 (157)	10 (145)	10 (145)	60	72	9.3	30	0,18	¾" Gm
39 (10,30)	47 (12,36)	13,5 (196)	11 (157)	10 (145)	10 (145)	60	72	15			
46 (12,15)	-	10 (145)	-	10 (145)	-	120	-	9.3			
64 (16,91)	-	10 (145)	-	10 (145)	-	120	-	12.3			
77 (20,34)	-	10 (145)	-	10 (145)	-	120	-	15			
58 (15,32)	70 (18,39)	4.5 (65)	4 (58)	4.5 (65)	4 (58)	60	72	9.3	48	0,18	¾" Gm
95 (25,10)	114 (30,12)	4.5 (65)	4 (58)	4.5 (65)	4 (58)	60	72	15			
116 (30,65)	-	3.5 (51)	-	3.5 (51)	-	120	-	9.3			
157 (41,48)	-	3.5 (51)	-	3.5 (51)	-	120	-	12.3			
190 (50,20)	-	3.5 (51)	-	3.5 (51)	-	120	-	15			

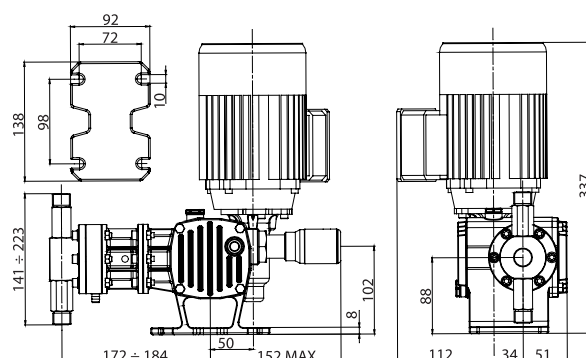
EN: Compact mechanical piston dosing pumps, spring return mechanism, reduction gear are fully enclosed and operate in an oil bath lubricated aluminium casing. Long life V-Rings seals providing the best seal for dynamic, high temperature and caustic environments. The V-Ring seal is an all-rubber seal that seats directly on the pump piston and seals axially. The V-Ring seal is not recommended in abrasive conditions.

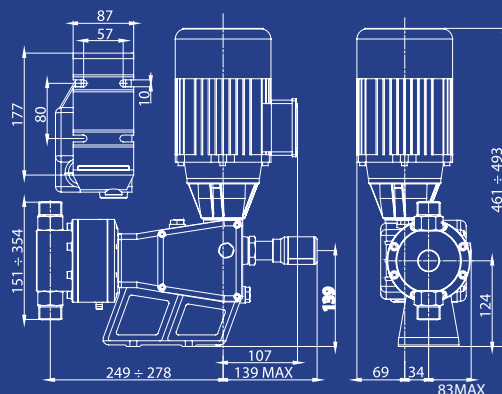
Features: Flow capacities of 6 to 190 l/h (1,59 to 50,20 GPH) at 50 Hz - 7 to 114 l/h (1,85 to 30,12 GPH) at 60 Hz • Pressure up to 20 bar (290 PSI) • Strokes: 60-60-120-120-120 at 50 Hz - 72-72 at 60 Hz • Stroke lengths: 9,3-12,3-15 mm - 3,7"-4,8"-5,9" • Motor Power range: 0,18 kW.

IT: Pompa dosatrice compatta a pistone, ritorno con meccanismo a molla, riduttore a bagno d'olio. Cassa in alluminio pressofuso con rivestimento antiacido. I V-Ring forniscono la miglior tenuta dinamica, ad alta temperatura e in ambienti caustici. Guarnizioni di tenuta di tipo V-Ring, in diversi elastomeri, per una migliore tenuta in funzione del liquido dosato. Il V-Ring non è consigliato con liquidi abrasivi.

Caratteristiche: Gamma delle portate da 6 a 190 l/h (1,59-50,20 GPH) a 50 Hz - da 7 a 114 l/h (1,85-30,12 GPH) a 60 Hz

• Pressione fino a 20 bar (290 PSI) • N° di colpi al minuto: 60-60-120-120-120 a 50 Hz - 72-72 a 60 Hz • Lunghezza della corsa: 9,3-12,3-15 mm - 3,7"-4,8"-5,9" • Gamma di potenza motore: 0,18 kW.





P SERIES

Portata Flow rate l/h (GPH)		Prevalenza Delivery Head Bar (PSI) AISI		Prevalenza Delivery Head Bar (PSI) PVC-PVDF		Colpi/min Strokes/min		Corsa Stroke lenght mm	Ø Pistone Ø Piston mm	Potenza Power kW	Valvole Valves
50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz				
14 (3,69)	17 (4,49)	25 (360)	25 (360)	-	-	60	72	20	16		½" Gm
24 (6,34)	29 (7,66)	25 (360)	25 (360)	-	-	103	122	20			
29 (7,66)	-	25 (360)	-	-	-	120	-	20			
34 (8,98)	41 (10,78)	20 (290)	20 (290)	10 (145)	10 (145)	60	72	13			
52 (13,74)	63 (16,64)	20 (290)	20 (290)	10 (145)	10 (145)	60	72	20	30		
66 (17,44)	78 (20,60)	20 (290)	18 (261)	10 (145)	10 (145)	103	122	14,5			
88 (23,25)	106 (28,00)	20 (290)	18 (261)	10 (145)	10 (145)	103	122	20			
103 (27,21)	-	18 (261)	-	10 (145)	-	120	-	20			
83 (21,93)	100 (26,31)	12 (174)	9,5 (138)	10 (145)	9,5 (138)	60	72	13	48	0,25	¾" Gm
128 (33,81)	153 (40,42)	12 (174)	9,5 (138)	10 (145)	9,5 (138)	60	72	20			
158 (41,74)	188 (49,66)	9 (131)	7,5 (109)	9 (131)	7,5 (109)	103	122	14,5			
220 (58,12)	260 (68,68)	9 (131)	7,5 (109)	9 (131)	7,5 (109)	103	122	20			
256 (67,63)	-	7,5 (109)	-	7,5 (109)	-	120	-	20	67		1" Gm
163 (43,06)	196 (51,68)	6 (87)	5 (72)	6 (87)	5 (72)	60	72	13			
251 (66,31)	302 (79,78)	6 (87)	5 (72)	6 (87)	5 (72)	60	72	20			
312 (82,42)	374 (98,80)	4,5 (65)	3,5 (51)	4,5 (65)	3,5 (51)	103	122	14,5			
431 (113,86)	512 (135,26)	4,5 (65)	3,5 (51)	4,5 (65)	3,5 (51)	103	122	20	48		¾" Gm
503 (132,88)	-	3,5 (51)	-	3,5 (51)	-	120	-	20			
83 (21,93)	100 (26,31)	18 (262)	14,5 (210)	10 (145)	10 (145)	60	72	13			
128 (33,81)	153 (40,42)	18 (262)	14,5 (210)	10 (145)	10 (145)	60	72	20			
158 (41,74)	188 (49,66)	16 (232)	13 (189)	10 (145)	10 (145)	103	122	14,5	67	0,37	1" Gm
220 (58,12)	260 (68,68)	16 (232)	13 (189)	10 (145)	10 (145)	103	122	20			
256 (67,63)	-	13 (189)	-	10 (145)	-	120	-	20			
163 (43,06)	196 (51,68)	9 (131)	7,5 (109)	9 (131)	7,5 (109)	60	72	13			
251 (66,31)	302 (79,78)	9 (131)	7,5 (109)	9 (131)	7,5 (109)	60	72	20	67		1" Gm
312 (82,42)	374 (98,80)	7 (102)	5,5 (80)	7 (102)	5,5 (80)	103	122	14,5			
431 (113,86)	512 (135,26)	7 (102)	5,5 (80)	7 (102)	5,5 (80)	103	122	20			
503 (132,88)	-	6 (87)	-	6 (87)	-	120	-	20			
251 (66,30)	302 (79,78)	11 (160)	9,5 (138)	11 (160)	9,5 (138)	60	72		67	0,55	1" Gm
431 (113,86)	512 (135,26)	9 (131)	8 (116)	9 (131)	8 (116)	103	122				
503 (132,9)	-	8 (131)	-	8 (131)	-	120	-				
513 (135,52)	614 (162,20)	5,5 (80)	4,5 (65)	5,5 (80)	4,5 (65)	60	72				
838 (221,38)	1004 (265,2)	4 (58)	3 (44)	4 (58)	3 (44)	103	122		95		1½" Gm
1027 (271,3)	-	3 (44)	-	3 (44)	-	120	-				
251 (66,30)	302 (79,78)	19 (276)	17,5 (254)	10 (145)	10 (145)	60	72				
431 (113,86)	512 (135,26)	16,5 (239)	14,5 (210)	10 (145)	10 (145)	103	122				
503 (132,9)	-	14,5 (210)	-	10 (145)	-	120	-		67	0,75	1" Gm
513 (135,52)	614 (162,20)	12 (174)	10 (145)	10 (145)	10 (145)	60	72				
838 (221,38)	1004 (265,2)	8 (116)	6,5 (94)	8 (131)	6,5 (94)	103	122				
1027 (271,3)	-	6,5 (94)	-	6,5 (94)	-	120	-				

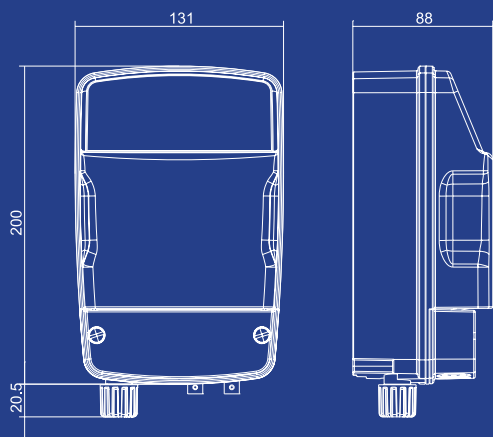
EN: Designed to handle the toughest applications. plungers are made in AISI 316 or Ceramics. The BP pump will increase process reliability due to its robust, state of the art design enabling Etatron D.S. dosing pumps to meet the requirements of almost any application to treat effluent water and waste water, slurry, processing waste, wood yard waste and recycling. Etatron D.S. pumps are used across many industries such as brewing, chemical, pharmaceuticals, detergency, agriculture and other application areas.

Features: Flow capacities of 14 to 1027 l/h (3,69 to 271,3 GPH) at 50 Hz - 17 to 1004 l/h (4,49 to 265,2 GPH) at 60 Hz • Pressure up to 25 bar (360 PSI) • Strokes: 60-60-103-103-120 at 50 Hz - 72-72-122-122 at 60 Hz • Stroke lengths: 13-14,5-20 mm - 5,1"-5,7"-7,8" • Motor Power range: 0,25-0,37-0,55 and 0,75 kW.

IT: Progettata per gestire le applicazioni più impegnative. I pistoni sono realizzati in acciaio inox AISI 316 o Ceramica. Le pompe BP aumentano l'affidabilità del processo grazie alla loro robustezza. Rappresentano lo stato dell'arte della progettazione Etatron DS. Consentono di soddisfare le esigenze del dosaggio nei diversi campi di applicazione. Troverete queste pompe in molti settori quali l'alimentare, chimico, farmaceutico, lavanderie industriali, agricoltura e altre aree di applicazione.

Caratteristiche: Gamma di portata di 14-1027 l/h (3,69-271,3 GPH) a 50 Hz - 17-1004 l/h (4,49-265,2 GPH) a 60 Hz • Pressione fino a 25 bar (360 PSI) • N° colpi al minuto: 60-60-103-103-120 a 50 Hz - 72-72-122-122 a 60 Hz • Lunghezza della corsa: 13-14,5-20 mm - 5,1"-5,7"-7,8" • Gamma di potenza del motore: 0,25-0,37-0,55-0,75 kW.

ECONTROL SERIES



1 misura - measure - 100/250V

2 misure - measures - 100/250V

EN: The eControl series of controllers have been designed and developed to be used in wellness centres, domestic and public swimming pools. The controllers use galvanic isolated micro-processors protecting the measured readings from the application environment.

The principal functions performed by the eControl are:

• Sensor calibration: 0.00 ÷ 14.00 "pH", -1000 ÷ +1400 mV "Redox", 0÷2, 0÷20, 0÷200 ppm (Cl), 0÷2, 0÷20, 0÷200 ppm (Ion-selective sensor of for a specific chemicals).

- Temperature control definition: automatic (connection to PT100 sensor) or manual (default 25°C)
- 2 set points for each measure input.
- Type of intervention (direct or inverse).
- Hysteresis
- ON/OFF or proportional activation mode
- Delay time of the pump activation
- MAX alarm, for maximum measure.
- MIN alarm, for minimum measure.
- Over alarm, indicates an overdose situation. This is activated when the defined set point value is not reached in a predetermined time
- 4 - 20 mA output, galvanically isolated.
- Relay output for signalled alarm status.

Optional - eControl with double measurement ranges that are independently configurable.

IT: Gli strumenti della serie eControl, nascono per essere impiegati in tutte le applicazioni dove viene richiesta una misura in continuo dei parametri specifici per il settore del trattamento acque.

I dispositivi sono realizzati con l'impiego di microcontrollori e presentano uno stadio di misura galvanicamente isolato, dall'ambiente applicativo.

Le versioni disponibili sono sia a singolo che a doppio parametro, configurabile in maniera indipendente.

Le principali funzioni svolte dagli strumenti della famiglia eControl sono le seguenti:

- Calibrazione sensore: 0.00 ÷ 14.00 "pH", -1000 ÷ +1400 mV "REDOX", 0÷2, 0÷20, 0÷200 ppm (Cl), 0÷2, 0÷20, 0÷200 ppm (sensore ionoselettivo o per definita specie chimica)
- Definizione controllo temperatura: automatico (collegamento a sensore PT100) oppure manuale (default 25°C)
- Impostazione dei valori di 2 SETPOINT per ogni ingresso misura
- Tipo di intervento (DIR - INV),
- Isteresi rispetto al SETPOINT
- Modalità di attivazione ON/OFF oppure PROPORZIONALE rispetto al valore della misura
- Tempo di ritardo dell'attivazione della pompa rispetto al raggiungimento del SETPOINT
- Allarme MAX, massima misura
- Allarme MIN, minima misura
- Allarme OVER, si attiva quando la misura non raggiunge nel tempo prestabilito il valore di SETPOINT
- Uscita in corrente 4 - 20 mA separata galvanicamente
- Uscita relè per segnalazione stato di allarme.



EN: In reference of the last technology in electronic field we have built the B4 controller to measure the main parameters in the water treatment applications. It is possible to connect the new controller to an Ethernet LAN to control all parameters and storage all data.

We have decided to use a 7" coloured display touchscreen to improve the view, the user-friendly setting and display the graphic of the time-measure.

The main technical characteristic of the new B4 are the following:

- 3 measure channels (4 on request), settable separately by the user: pH, RX, Cl2, Cl tot.
- Temperature measure
- Automatic filter washing output
- No. 2 auxiliary outputs activating by a weekly/daily timer
- No. 1 input water meter
- No. 1 Ethernet RJ45 (LAN) connection
- No. 1 USB to update firmware or to download data
- Power supply 100-250 Vac or 12-30V dc.

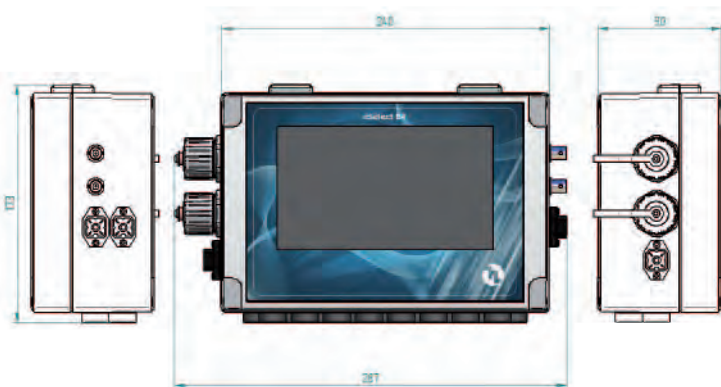
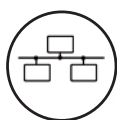
IT: Il "cuore" del dispositivo di controllo è costituito dalla centralina elettronica realizzata in tecnologia microelettronica, essa ha la funzione di raccogliere tutti i dati rilevati dalle varie periferiche e in base alle impostazioni, effettuate dall'utente, tra cui il comando delle pompe dosatrici, l'attivazione dei relè ausiliari, il comando proporzionale, ecc...

Inoltre la centralina consente l'archiviazione in sicurezza dei dati misurati che, in funzione delle impostazioni effettuate dall'utente, saranno inviati alle postazioni remote a fronte di una loro espressa richiesta oppure in maniera automatica.

Grazie alla presenza di un display touchscreen a colori da 7" abbiamo potuto migliorare la visualizzazione, implementare un iter di programmazione semplificato e visualizzare, in forma grafica, l'andamento delle misure nel tempo.

Le principali funzioni svolte dal dispositivo sono le seguenti:

- 3 canali di misura (a richiesta 4) per il rilevamento dei parametri elettrochimici della soluzione, configurabili singolarmente dall'utente: pH, RX, Cl2, Cl tot.
- Misura della temperatura.
- Controlavaggio automatico dei filtri.
- N° 2 uscite ausiliarie attivabili attraverso timer settimanale/giornaliero.
- N° 1 ingresso contatore.
- N° 1 connessione rete Ethernet RJ45 (LAN).
- N° 1 porta USB per aggiornamento firmware e scaricamento dati.
- multitemperatura 100-250 Vac oppure 12 - 30 Vdc.



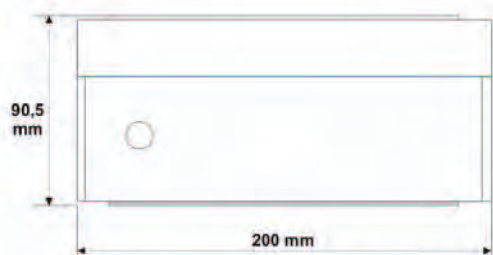
AG SELECT B1



EN: Alphanumeric LCD display • Galvanic Isolated Electronics • 4 - 20 mA output (dynamic 0..500Ω) No. 2 current output • TTL 0 – 999 imp/min output. No. 2 TTL output • Measure pH 0 ... 14 0,01 • Measure Rx (mV) - 1000+1400 ± 1 mV • Chlorine measure 0÷2; 0÷20; 0÷200; 0÷2000 ppm • Temperature measure 0 – 100°C • Weekly, Daily Timer for programmed dosings : flocculant cycle or probe cleaning • MMC Card to record measurement data and alarms • Minimum and maximum measurement alarm function • Overdosing alarm function • Serial output for connecting to computer/network.

IT: Display retroilluminato di tipo alfanumerico • Isolamento galvanico rinforzato della misura (strumento adatto ad ambienti applicativi industriali) • Uscita in corrente 4 - 20 mA (dinamica 0..500Ω) N° 2 uscite in corrente • Uscita TTL 0 – 999 imp/min N° 2 uscite TTL • Misura pH 0 ... 14 ± 0,01 • Misura Rx (mV) - 1000+1400 ± 1 mV • Misura Cloro 0÷2; 0÷20; 0÷200; 0÷2000 ppm • Misura temperatura 0 – 100°C • Timer settimanale e giornaliero per dosaggi programmati: ciclo flocculante o pulizia sonde • Possibilità di archiviazione dati su Memory card (tipo MMC) • Allarme di minima e massima misura • Allarme "OVERDOSING": controllo del tempo massimo di dosaggio

• Uscita seriale per collegamento a personal computer.





eSelect B2

EN: Colour back lit 4" display • Galvanic Isolated Electronics • 4 - 20 mA output (dynamic 0..500Ω) No. 2 current output for each measurements • TTL 0 – 999 imp/min output. No. 2 TTL output for each measurements • Measure pH 0 ... 14 0,01 • Measure Rx (mV) - 1000+1400 ± 1 mV • Chlorine measure 0÷2; 0÷20; 0÷200; 0÷2000 ppm • Temperature measure 0 – 100°C • Weekly, Daily Timer for programmed dosing : flocculant cycle or probe cleaning • Internal memory data storage and USB output for downloading • Minimum and maximum measurement alarm function • Overdosing alarm function • Serial output for connecting to computer/network.

IT: Lettura contemporanea 3 parametri e tempi • display grafico retroilluminato da 4" a colori • Isolamento galvanico rinforzato della misura (strumento adatto ad ambienti applicativi industriali) • Uscita in corrente 4 - 20 mA (dinamica 0..500Ω) N° 2 uscite in corrente per ogni misura • Uscita TTL 0 – 999 imp/min N° 2 uscite TTL per ogni misura • Misura pH 0 ... 14 ± 0,01 • Misura Rx (mV) - 1000+1400 ± 1 mV • Misura Cloro 0÷2; 0÷20; 0÷200; 0÷2000 ppm • Misura temperatura 0 – 100°C • Timer settimanale e giornaliero per dosaggi programmati: ciclo flocculante o pulizia sonde • Memoria interna per archiviazione dati e possibilità di download a mezzo porta USB • Allarme di minima e massima misura • Allarme "OVERDOSING": controllo del tempo massimo di dosaggio • Uscita seriale per collegamento a personal computer.

eSelect B3

EN: Colour back lit 4" display • Galvanic Isolated Electronics
 • 4 - 20 mA output (dynamic 0..500Ω) No. 2 current output for each measurements
 • TTL 0 – 999 imp/min output. No. 2 TTL output for each measurements
 • Measure pH 0 ... 14 0,01 • Measure Rx (mV) - 1000+1400 ± 1 mV
 • Chlorine measure 0÷2; 0÷20; 0÷200; 0÷2000 ppm
 • Temperature measure 0 – 100°C
 • Weekly, Daily Timer for programmed dosing: flocculant cycle or probe cleaning • Internal memory data storage and USB output for downloading
 • Minimum and maximum measurement alarm function
 • Overdosing alarm function • Serial output for connecting to computer/network.

IT: Lettura contemporanea 3 parametri e tempi
 • Display retroilluminato, a colori, da 4"
 • Isolamento galvanico rinforzato della misura (strumento adatto ad ambienti applicativi industriali)
 • Uscita in corrente 4 - 20 mA (dinamica 0..500Ω) N° 2 uscite in corrente per ogni misura
 • Uscita TTL 0 – 999 imp/min N° 2 uscite TTL per ogni misura
 • Misura pH 0 ... 14 0,01
 • Misura Rx (mV) - 1000+1400 ± 1 mV
 • Misura Cloro 0÷2; 0÷20; 0÷200; 0÷2000 ppm • Misura temperatura 0 – 100°C
 • Timer settimanale e giornaliero per dosaggi programmati: ciclo flocculante o pulizia sonde
 • Memoria interna per archiviazione dati e possibilità di download a mezzo porta USB
 • Allarme di minima e massima misura.
 • Allarme "OVERDOSING": controllo del tempo massimo di dosaggio
 • Uscita seriale per collegamento a personal computer.



PANNELLI



EN: Complete Control and Regulating System for up to three measures, composed of: block valves, connection for tube 10x14 mm, water filter with washable net cartridge 150 microns, methacrylate probe holder, manual sampling. Flow regulation system and proximity switch on request.

The following configurations are available:

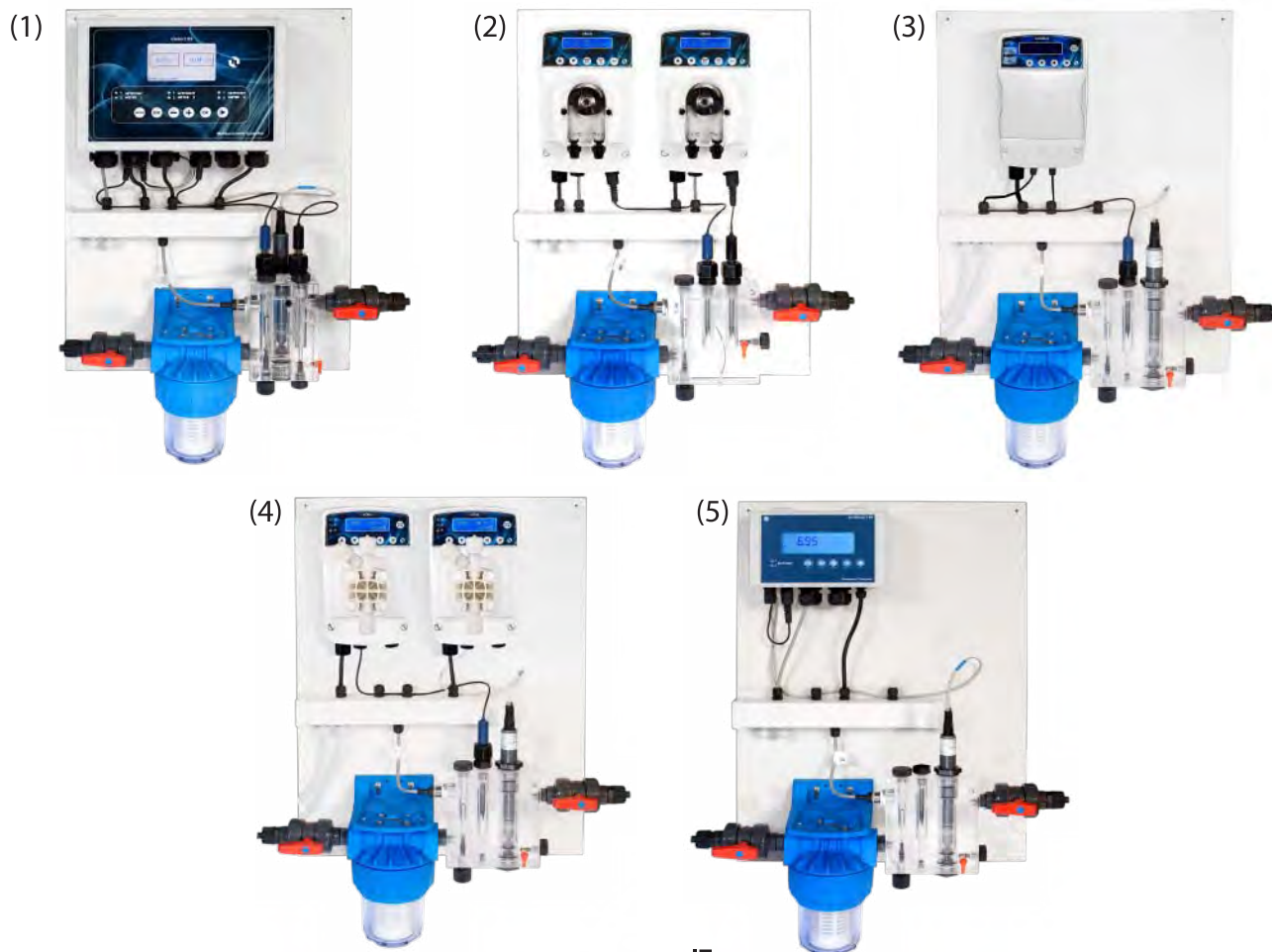
pH, Rx, Cl, pH-Rx, pH-Cl, pH-H₂O₂, pH-Rx-Cl and more...

Our panels can be equipped with controller (eSelect, eControl), instrument pump (eOne PLUS, ePool, DLX pH-Rx-Cl/M, DLX pH-Rx/MBB), pH and/or Redox plastic or glass body electrodes, amperometric probe, proximity switch according to the desired parameters to measure and to the required application.

IT: Sistema Completo per il Controllo e la Regolazione fino a tre misure, che include: valvole di blocco flusso acqua, attacchi per tubi 10x14 mm, filtro acqua con cartuccia a maglia lavabile da 150 micron, porta sonda in metacrilato, presa campione manuale. Sono disponibili le seguenti configurazioni:

pH, Rx, Cl, pH-Rx, pH-Cl, pH-H₂O₂, pH-Rx-Cl ed altro...

I nostri pannelli possono essere forniti con strumento di controllo (eSelect, eControl), pompe dosatrici con strumento integrato (eOne PLUS, ePool, DLX pH-Rx-Cl/M, DLX pH-Rx/MBB), elettrodi pH e/o Redox in plastica o in vetro, sonda amperometrica, sensore di prossimità in base ai parametri di misura richiesti e alle caratteristiche delle applicazioni.



EN:

- (1) pH-Rx-Cl Control and Regulating System with eSelect-B3 controller
 - (2) pH-Rx Control and Regulating System with 2 ePool peristaltic dosing pumps
 - (3) pH-Cl Control and Regulating System with eControl-2
 - (4) pH- Cl Control and Regulating System with 2 eOne PLUS dosing pumps
 - (5) Cl Control and Regulating System with AG-Select-B1 controller
- More other configurations upon request.

IT:

- (1) Gruppo per la regolazione e controllo dei valori pH-Rx-Cl con eSelect-B3
 - (2) Gruppo per la regolazione e controllo dei valori pH-Rx con e 2 ePool
 - (3) Gruppo per la regolazione e controllo dei valori pH-Cl con eControl-2
 - (4) Gruppo per la regolazione e controllo dei valori pH- Cl con 2 eOne PLUS
 - (5) Gruppo per la regolazione e controllo del valore Cl con AG-Select-B1
- Su richiesta molte altre configurazioni.



EPHOTON

EN: Photometric multiparametric microprocessor control unit. Graphical backlit display, keyboard programming, internal data logger with 4 MB flash memory for data storage.

Chlorine set point: No. 2 with a programmable value of ON and OFF. Proportional dosing with Relay Output. 5A max load - resistive load of 250V. PWM or frequency control mode.

pH set point: No. 2 with programmable value of ON and OFF. Proportional dosing with relay output. 5A max load - resistive load of 250V. PWM or frequency control mode. Temperature set point: No. 1 with a programmable value of ON and OFF. This output can be controlled by timer function. Relay output. 5A max load - resistive load of 250V. Redox / Combined Chlorine set point: No. 1 with a programmable value of ON and OFF. This output can be controlled by timer function. Relay output. 5A max load - resistive load of 250V. Programmable Output for ORP or Combined Chlorine by setup. Control for Anti-algae / Flocculant Relay output with timer or ON / OFF programming. Exchangable contacts. 5A max load - resistive load of 250V. Multitask Alarm Output combined with exchangeable contacts, 5A max - resistive load of 250V. Digital selfpowered input for unit inhibition. Specifications: Operating temperature 5 to 45 °C. Operating humidity 10 to 95% non-condensing. Isolated RS485 remote connection 500V RMS, MODBUS RTU protocol for communication speed. Power Supply 85-265Vac / 50-60Hz. Wall mounting configuration with protection IP65 for electronics unit. 1A fuse (5x20mm size). Hydraulic pressure operation with the possibility of water recycling (excluding water used for the analysis.). Inlet rapid connector for 10x12mm hose. Electrodes holder for pH, Rx and temperature with rapid connector for 10x12mm hose. Reaction sample drained by gravity through a rapid connector for 10x12mm hose. Manual reagents refilling by keyboard. Temperature range of analysis fluid from 10 to 40 °C. Free/Combined Chlorine measurement: Photometric measurement principle, DPD reaction method. High precision reagent dosing system with peristaltic pump at 1 or 2 channels.

LED emitter at 520 nm, silicon photosensor. Measuring range 0.00 ÷ 5.00 ppm for Free Chlorine, resolution ± 0.01 ppm Cl₂. Accuracy ± 2% of measured value, 98% repeatability. Programmable Analysis time by software from 3 to 120 minutes in steps of one minute. Lack of reagent Alarm in two steps with pre-warning and controller block. Version available for Total Chlorine. PH measurement: Potentiometric measurement principle. Measuring ranges 0.00 ÷ 14.00 pH, ± 0.01pH resolution. Accuracy ± 1% of measured value, 98% repeatability. Correction of OFFSET ± 2 pH units (± 110mV). Correction of asymmetry 45 to 70 mV/pH. Input impedance 10 Gohm. Polarization current <1 pA. Calibration through Software of 2 points. Compensation range 1 to 60 °C.

RX measurement: Potentiometric measurement principle. Measuring ranges -1500 +1500 mV, ± 1 mV resolution. Accuracy ± 1% of measured value, 98% repeatability. Correction of OFF-SET on the whole measuring range. Input impedance 10 Gohm. Polarization current <1 pA. Calibration through Software of 1-point. Temperature compensation range 1 to 60 °C. Temperature Measurement: Thermoresistive measurement principle. Sensor Type NTC 100K @ 25 °C. Measuring ranges 0.0 ÷ 50.0 °C, resolution ± 0.1 °C, accuracy ± 0.2 °C, repeatability 99%.

IT: Centralina di controllo fotometrica multiparametrica a microprocessore, visualizzazione su display grafico retroilluminato. Tastiera di programmazione, data logger interno con memoria Flash da 4MB per l'archiviazione dei dati.

Set point Cloro: Nr. 2 con valore di ON e di OFF programmabile. Proporzionale con uscita a Relay. Carico max 5A - 250V su carico resistivo. Modalità di comando a PWM, uscita temporizzata, uscita a orologio nelle 24 ore prioritaria.

Set point pH: Nr. 2 con valore di ON e di OFF programmabile. Proporzionale con uscita a Relay. Carico max 5A - 250V su carico resistivo. Modalità di comando a PWM, uscita temporizzata, uscita a orologio nelle 24 ore prioritaria.

Set point Redox: Nr. 1 con valore di ON e di OFF programmabile. Carico max 5A - 250V su carico resistivo. Uscita con funzione temporizzata

- Set point Cloro Combinato: Nr. 1 con valore di ON e di OFF programmabile. Carico max 5A - 250V su carico resistivo. Uscita con funzione temporizzata
- Comando per Antialghe/Flocculante Uscita a relay con programmazione a orologio nelle 24 ore. Uscita a relay carico max 1A - 230V su carico resistivo
- Uscita Allarme cumulativo, con contatti in scambio, carico max 5A - 250V su carico resistivo, per mancanza acqua, mancanza reattivo, Time-Out set point cloro/pH, cella sporca/guasta, led bruciato • Ingresso di tipo digitale autoalimentato per inibizione Set-Point • Temperatura di esercizio 5 ÷ 45 °C. Umidità di esercizio 10 ÷ 95% non condensante. Collegamento remoto RS485 separata galvanicamente 500V RMS, velocità di comunicazione con protocollo MODBUS RTU • Alimentazione 85-265Vac / 50-60Hz. Montaggio a parete con grado di protezione della sezione elettronica IP65. Fusibile 1A in ingresso alla linea di alimentazione (formato 5x20mm) • Funzionamento Idraulico in pressione con possibilità di recupero acqua (esclusa quella usata per l'analisi cloro su scarico separato). Connessione rete idrica tramite raccordo rapido per tubo 8x10 mm • Portaelettrodi per pH,Rx,Temperatura in pressione con attacchi rapidi per tubo 8x10 mm. Scarico campione reazione a gravità tramite raccordo rapido per tubo 8x10 mm. Rabbocco reattivi manuale da tastiera. Temperatura liquido di analisi 10 ÷ 40°C • Misura del cloro libero: Principio di misura fotometrica, reazione metodica DPD. Sistema di dosaggio reattivi con pompa peristaltica 2 canali ad alta precisione. Emittitore Led a 520 nm, sensore fotosensore al silicio. Campo di Misura 0.00÷5.00 ppm Cloro Libero, risoluzione ± 0.01 ppm Cl₂. Precisione ± 2% valore misurato, ripetibilità 98%. Tempo analisi programmabile tramite SW da 3 a 999 minuti a passi di un minuto. Allarme mancanza reattivo a due step con preallarme e blocco centralina.

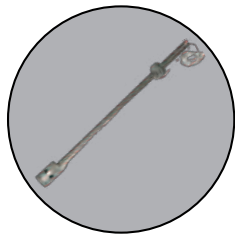
Misura del cloro combinato: Principio di misura fotometrica, reazione metodica DPD. Sistema di dosaggio reattivi con pompa peristaltica 1 canale ad alta precisione. Emittitore Led a 520 nm, sensore fotosensore al silicio. Campo di Misura 0.00÷5.00 ppm Cloro combinato (con max cloro libero 5.00 ppm), risoluzione ± 0.01 ppm Cl₂. Precisione ± 2% valore misurato, ripetibilità 98%. Frequenza analisi programmabile da 1 a 99 di cloro libero, con zero si disattiva la misura del cloro combinato.

Misura pH: Principio di misura potenziometrica. Campi di misura 0.00÷14.00 pH, Risoluzione ± 0.01pH. Precisione ± 1% sul valore misurato, Ripetibilità 98%. Correzione di OFF-SET ± 2 unità pH (±110mV). Correzione di asimmetria 45 ÷ 70 mV/pH. Impedenza di ingresso 10 Gohm. Corrente di polarizzazione < 1 pA. Calibrazione via software su 2 punti. Range di compensazione 1 ÷ 60°C.

Misura Rx: Principio di misura potenziometrica. Campi di misura -1500 +1500 mV, Risoluzione ± 1 mV. Precisione ± 1% sul valore misurato, ripetibilità 98%. Correzione di OFF-SET Su tutto il range di misura. Impedenza di ingresso 10 Gohm. Corrente di polarizzazione < 1 pA. Calibrazione via software su 1 punto. Range di compensazione 1 ÷ 60°C.

Misura Temperatura: Principio di misura termoresistivo. Tipo sensore PT1000. Campi di misura 0.0 ÷ 50.0°C, Risoluzione ± 0.1°C. Precisione ± 0.2°C, ripetibilità 99%.

ACCESSORI



EN - Suction lance

Adjustable heigth PVC Suction Lance with foot filter/valve and float level switch. Length from 35 to 130cm.

IT - Lancia aspirazione

Lancia Aspirazione in PVC ad altezza variabile, completa di valvola di non ritorno e sonda di livello. Lunghezza da 35 a 130cm.



EN - Floating level

Floating Level Switch complete with plastic support.

IT - Sonda di livello

Sonda di Livello con staffa di fissaggio.



EN - Tanks

Vertical Polyethylene tanks give containment of toxic liquids and are suitable for prolonged exposure to UV, weather resistant and insensitive to aging. From 60 liters and on.

IT - Serbatoi

Serbatoi verticali realizzati in polietilene atossico sono idonei al contenimento di prodotti chimici e risultano adatti alle esposizioni prolungate ai raggi UV. Sono inoltre resistenti agli agenti atmosferici e insensibili all'invecchiamento, da 60 litri in su.



EN - Open safety bund

Stabilised Polyethylene anti UV stackable bunds. Molded tanks produced in single piece with rotational system (seamless).

IT - Camicie

Camicia a cielo aperto in polietilene lineare vergine. Totalmente Anti U.V. Prodotti stampati monoblocco (senza saldature) con il sistema rotazionale.

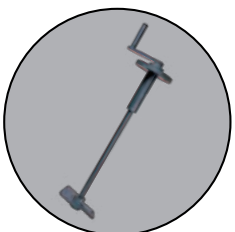


EN - Mixers

Motor driven high speed mixers, with shaft bearings sealed by a "V" ring to protect from external vapours. Motor 4 pole, 1400 rpm. Mixer support flange made of PP mounted directly on the tank. Shaft and impeller in stainless steel 316 or PP covering a steel core. Impeller flow cone type.

IT - Agitatori

Elettroagitatori veloci. Motore a 4 poli 1400 giri/min. Albero e girante in acciaio INOX 316 o completamente rivestiti in PP. Flangia di appoggio in PP. "V" ring di tenuta vapori tra albero agitatore e flangia di appoggio. Girante tipo elica marina.

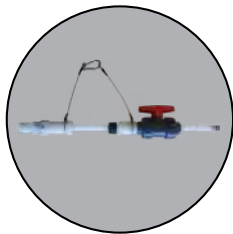


EN - Manual mixers

Manual mixer complete with fixing flange and plastic screws. 60-80cm PVC shaft. Impeller with two inclined blades, designed for the mixing of water soluble products.

IT - Agitatori manuali

Agitatore manuale completo di flangia per il fissaggio e relative viti in plastica. Albero in PVC con lunghezza da 60 o 80 cm. Girante a due pale inclinate, specifico per miscelazione di prodotti idrosolubili.

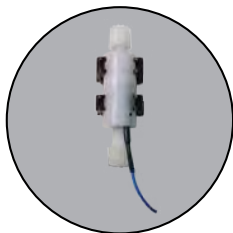


EN - Extractable injection lance

PVDF Extractable Injection Lance, which allows the injection of the additive to a maximum distance of 20 cm from the attachment point on the main pipe, 1/2" GM connection, for 4x6 tube, maximum flow rate 20 l/h, maximum pressure 10 bar.

IT - Lancia iniezione estraibile

Lancia Iniezione Estraibile in PVDF, permette l'iniezione dell'additivo direttamente ad una distanza massima di 20 cm dal punto di attacco sul condotto, attacco 1/2" GM, per tubi 4x6, fino a 20 l/h di portata, pressione massima 10 bar.



EN - Flow sensor

Flow Sensor, in PVC or PVDF with PTFE stir bar.

IT - Sensore di flusso

Sensore di Flusso, in PVC o PVDF con ancoretta in PTFE.

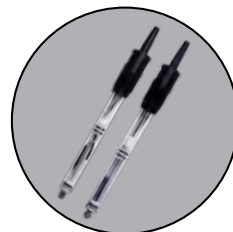


EN - Water meters

Threaded or Flanged Water Meters with reed impulse transmitters, for cold or hot water.

IT - Contatori

Contatori Filettati o Flangiati per acqua con trasmettitore di impulsi tipo reed, per acqua fredda o calda.

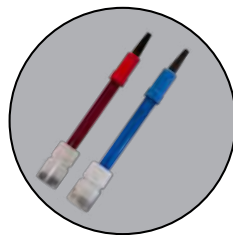


EN - Glass body electrode

Glass body pH or Rx screw connector electrodes no cable supplied, head PG 13,5. Measuring range: pH: 0÷14 pH - Rx: ± 1.000 mV. Other electrodes types or other cables length upon request.

IT - Elettrodi in vetro

Elettrodo combinato pH o Rx, corpo in vetro diametro 12 mm; campo di misura 0÷14 pH / ± 1.000 mV, esecuzioni con connettore a vite S7/PG 13,5, conducibilità minima 100 μ S. A richiesta altre tipologie di elettrodi per applicazioni specifiche.



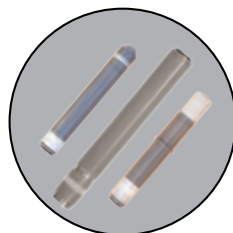
EN - Plastic body electrode

pH or Rx electrode with polycarbonate body to be used with pressure up to 6 bar and temperature not exceeding 60° C. Measuring range 0÷14 pH. Other electrodes types or other cables length upon request.

IT - Elettrodi in plastica

Elettrodo combinato pH o Rx, corpo in policarbonato diametro 12 mm; condizioni massime di utilizzo 6 bar – 60 ° C, campo di misura 0÷14 pH, esecuzioni con cavo inglobato e connettore BNC oppure con connettore a vite S7, conducibilità minima 100 μ S.

Su richiesta altre tipologie di elettrodi per applicazioni specifiche.



EN - Amperometric probe

Low pH dependence - Compatible with presence of Isocyanuric Acid, Surfactants/Flocculants - Automatic temperature compensation - pH working range: 4÷12 - Required constant flow rate: 30-40l/h - Max. working pressure: 1 bar - Max. working temperature: 45°C. Cable not supplied.

IT - Sonde amperometriche

Sonda amperometrica, bassa dipendenza dal pH - Compatibile con presenza di Acido Iso-Cianurico, surfattanti e flocculanti - Compensazione automatica della temperatura - pH richiesto: 4÷12 - Portata costante richiesta: 30-40l/h - Pressione massima di esercizio: 1 bar - Temperatura massima di esercizio: 45°C. Fornito senza cavo. Altri modelli per ulteriori parametri elettrochimici.



ETATRON D.S.

Via Dei Ranuncoli, 53 - 00134 Roma ITALY
Phone +39 06 93 49 891 - Fax +39 06 93 43 924
e-mail: info@etatronds.com
www.etatronds.com

